

## EDITORIAL

Nesta edição são apresentados alguns artigos relacionados com a área de engenharia de software, o primeiro trata sobre os desafios enfrentados nos projetos de software quando se decide usar *Scrum* em equipes geograficamente distribuídas, logo após, é apresentada uma análise das atividades de comunicação e de gerenciamento de requisitos em um estudo de caso de uma instituição financeira brasileira e um artigo que analisa a utilidade das ferramentas de automação de teste em projetos de software que usam testes ágeis. Além disso, apresenta-se um artigo que comenta sobre técnicas para estimar e medir o consumo de energia de aplicações executando em plataformas computacionais.

En esta edición son presentados algunos artículos relacionados con el área de ingeniería de software, el primero trata sobre los desafíos que se enfrentan en los proyectos de software cuando se decide usar *Scrum* en equipos de trabajo geograficamente distribuidos, el siguiente presenta un análisis de las actividades de comunicación y de gestión de requisitos en un estudio de caso de una institución financiera brasileña y un artículo que analiza la utilidad de las herramientas de automatización de pruebas en proyectos de software que usan pruebas ágiles. Además, es presentado un artículo que comenta sobre técnicas para estimar y medir el consumo de energía de aplicaciones ejecutando en plataformas computacionales.

In this issue are presented some papers related to the area of software engineering, the first is about the challenges faced in software projects when deciding to use Scrum in geographically distributed teams, the following presents an analysis of activities communication and requirements management in a case study of Brazilian financial institution and a work that discusses the usefulness of test automation tools in software projects using agile testing. It is also presented an article that discusses techniques for estimating and measuring the energy consumption of applications running on computing platforms.

Editor  
Sidney Viana